التضاد في شعر عمر بن أبي ربيعة دراسة تحليلية

م.د. صبا عصام عبد الحسين
المديرية العامة لتربية بابل
Ssaa95437@gmail.com

Antonymy in the poetry of Omar ibn Abi – Rabi'ah (Anaiytical study)

Assis. Lec. Saba Essam Abdel Hussein
General Directorate of Education of Babylon

ألملخّص:

يعد التضاد أحد سمات اللغة العربية ، فهو يزيد من جمالية النص الأدبي عن طريق العلاقات بين الألفاظ والمعاني والكلمات ، يركز هذا البحث على التضاد وجماليته في تعدد الدلالات في شعر عمر بن أبي ربيعة ، فالتضاد يقوم على علاقة كل مفردة مع بعضها أو مع كل صيغة بيانية مما يخلق الفجوة الشعرية التي تغذي النص الأدبي ، لقد أعتمدت في هذه الدراسة على المنهج التحليلي ، فتضمن البحث أربعة محاور يتمثل المحور الأول في تعريف التضاد في اللغة والاصطلاح بالإضافة الي سيرة الشاعر، أما المحور الثاني التضاد على صعيد الألفاظ المفردة ، والمحور الثالث التضاد على صعيد الصورة التشبيهية ، بينما يتطرق المحور الرابع إلى التضاد على صعيد الصورة الاستعارية وقد استندت هذه الدراسة على مجموعة من المصادر والمراجع، التي كان لها الأثر في اغناء هذه الدراسة .

الكلمات المفتاحية: التضاد، التضاد اللفظي، التضاد على مستوى الصورة التشبيهية، التضاد على مستوى الصورة الاستعارية .

Abstract:

This research discusses how antonymy is a characteristic of Arabic language and arts that enhances the beauty of atext through the relationships between words meanings, and expressions. The research focuses on antonymy and its aesthetics image in the poetry of Omar ibn Abi Rabi'ah, by adopting an analytical approach, and it consists of four axes that define antonymy in language and terminology, verbal antonymy, antonymy, in figurative imagery, and antonymy at the literary level of metaphorical imagery. This study relies on various sources and references that have enriched its content.

Keywords: antonymy, verbal antonymy, antonymy at the level of figurative imagery, literary level of metaphorical imagery.

المقدمة:

إن دراسة التضاد في شعر عمر بن أبي ربيعة تتطلب البحث في خفايا النص الشعري القائم على التحليل ، فالتضاد أحد سمات اللغة العربية ، فهو يزيد من جمالية النص الأدبي عن طريق العلاقات بين الألفاظ والمعاني والكلمات ، تهدف هذه الدراسة إلى الكشف عن جمالية التضاد في ضوء تعدد الدلالات وتمازجها مع الأسلوب في شعر عمر بن أبي ربيعة ، فالتضاد يقوم على علاقة كل مفردة مع بعضها أو مع كل صيغة بيانية مما يخلق الفجوة الشعرية التي تغذي النص الأدبي ، لقد اعتمدت في هذه الدراسة على المنهج التحليلي ، بالرجوع إلى الديوان

، لمحمد محي الدين عبد الحميد ، واسرار البلاغة ، عبد القاهر الجرجاني ، وتضمن البحث أربعة محاور يتمثل المحور الأول في تعريف التضاد في اللغة والاصطلاح بالإضافة الي سيرة الشاعر، أما المحور الثاني التضاد على صعيد الألفاظ المفردة ، والمحور الثالث التضاد على صعيد الصورة التشبيهية ، بينما يتطرق المحور الرابع إلى التضاد على صعيد الصورة الاستعارية وقد استندت هذه الدراسة على مجموعة من المصادر والمراجع ، التي كان لها الأثر في اغناء هذه الدراسة .

مفهوم التضاد:

لقد ورد التضاد بمفاهيم مختلفة في المعاجم اللغوية، فقد جاء بمعنى " الضد بالكسر والضديد المثل والمخالف ضد ويكون جمعاً، وهذه في الخصومة: عليه وضد عنه، صرفه ومنعه برفق وضد القربة ملأها وأضد: غضب وبنو ضد بالكسر قبيلة من عاد وضاده خالفه وهما متضادان".[1]١

وقد جاء في المعجم الوسيط " الضدُّ: المخالف والمنافي والمثل والنظير والكف، اضداد ويقال هذا اللفظ من الاضداد من المفردات الدالة على معنيين متباينين كالجون للأسود والأبيض".[2]٢

والتضاد في معجم التعريفات " هو أن يجمع بين المتضادين مع مراعاة التقابل فلا يجيء باسم مع فعل ولا بفعل مع اسم كقوله تعالى ((فليضحكوا قليلاً وليبكوا كثيراً)) ".[3]٣ نستنتج من ذلك أن التضاد قد ورد بمعنى المثل والمخالف والنظير والمختلف والتقابل.

أما في الاصطلاح: فنجد تعريفه يكون قريباً من التعريف اللغوي " وضد كل شيء ما نلقاه نحو البياض والسواد والسخاء والبخل، وليس كل ما خالف الشيء ضداً له ألا ترى أن القوة والجهل مختلفين وليس ضدين وإنما ضد القوة الضعف وضد الجهل العلم".[4]٤

والتضاد هو " أن يجمع بين متضادين مع مراعاة التقابل "[5]٥ ، وقد ورد التضاد بأسماء مختلفة ، فقد جاء بمعنى المقابلة والطباق ، فالتضاد هو " الجمع بين المتضادين أي معنيين متقابلين في الجملة ". [6]٦

نرى أن تقنية التضاد تنشأ من خلال مجموعة من العلاقات الدلالية ودورها البلاغي في النص الشعري وما تحمله كل لفظة من معنى وضده في الوقت نفسه.

سيرة عمر بن أبي ربيعة:

هو عمر بن أبي ربيعة من قبيلة قريش يرجع في نسبه إلى جده ويكنى بـــ (أبي الخطاب) ولد في المدينة المنورة سنة ٢٣ه، ٦٤٤م) ، فجر ليلة السادس والعشرين من ذي الحجة عام ثلاثة وعشرين للهجرة ، ونسب عمر يعود إلى قبيلة لها مكانة عالية المستوى من بيت يتخلله الكرم والجود والعز والمتعة. [7]٧

نشأ عمر في بيئة امتازت بالغنى والثراء والجاه، فكان والده من اغنياء بني مخزوم وقد توفي وعمر في سن الثالثة عشر من عمره، فنشأ في كنف والدته التي فسحت المجال امامه لينال

كل ما تصبو اليه نفسه، فكان لهذه المكانة اثرها على نفسه حين تغنى بذاته وبالآخر (المرأة)، لكثرة الجواري من حوله فأصبح خبيراً بمعرفة النساء. [8]٨

شاعر اموي اشتهر بفن الغزل والتغني به توفي في عهد الخليفة الوليد بن عبد الملك بن مروان سنة (٩٣هـ - ٧١٢م) نتيجة اصابته بمرض وهو في اليمن في سن السبعين من عمره .[9]٩

التضاد على صعيد الالفاظ المفردة:

إن الألفاظ المفردة التي يقتنيها الشاعر أو يستعيرها، كوسيلة للتعبير عن المكنون الذاتي أو لزخرفة المعنى بدلالات مختلفة، ماهي إلا علاقة جمالية تتحول إلى " مرحلة أعمق عندما تتعامل مع لغة النص تعاملاً فنياً، من خلال إبراز الظواهر اللغوية المميزة ومحاولة إيجاد صلة بينها أو بين الدلالات التي عن طريقها يمكن الوصول إلى المعنى في النص، وبذلك تتشكل القيمة الفنية للغة التي يتشكل منها النص".[10]١٠

إذا بِنْت بانَتْ لذّةَ العيْشِ والهوى وإنْ قَرُبت دارٌ بِكُم فكأنّما
يَرَى نِعمَةَ الدُّنْيا احْتواها لِنفسِه يرى اليأسَ غَبْناً واقتِرابكِ مَغنما [11]١١

قال عمر:

يقودنا النص إلى مفردتي (بنت – قربت) كثنائية ميزها الشاعر في حضور الآخر (صاحبته) في سياق لفظي يتفاعل مع الذات ، ليشخص نسق التضاد الذي رسمه الشاعر في وصف الآخر عندما يقترب ليرى نعيم الدنيا ويكون مكسباً له.

وقال أيضاً

لا تَرْجعيني إلى مَنْ لَيْس يرحَمُني فذاكِ مَنْ تُبْغِضِين الحتفَ والسَّقَما
إنَّ الوشاةَ كثيرٌ إنْ أطَعتِهِم لا يرقُبُون بنا إلاً ولا ذِمما[12]١٢

يتركز التضاد حول الآخر (الوشاة – الحبيبة) ، ليفصح عن الثنائية الضدية التي جعلها الشاعر بين (الحتف ، السقم) ، فالتضاد يتشكل في سياق نسقي يتركه الضمير (الياء) في (ترجعيني – يرحمني ، لتتمازج معها الكلمات في تصارع مع الآخر وعدم تقبله .

وقال:

فيا لك من ليلٍ تقاصرَ طولهُ وما كانَ ليْلي قبل ذلِك يَقْصرُ [13]١٣

لقد استعان الشاعر في هذا البيت بالتضاد ليتمازج مع مفردة (الليل) بتضاد مع (القصر- الطول)، فبين اللهفة إلى لقاء الآخر (الحبيبة) وبين انقضاء الليل صراع نفسي تفسره تقنية التضاد التي وظفها الشاعر ، ليحرك الكلمات في نغم جمالي يؤثر في المتلقي .

التضاد على صعيد الصورة التشبيهية:

إن ما يميز شعر عمر بن أبي ربيعة قدرته على تفعيل أدواته الفنية وتوجيهها توجيهاً يخدم أغراضه الشعرية ويوزعها توزيعاً منسقاً باستعمال الصورة التشبيهية[14]١٤ ، ولإغناء النص يستعير الشاعر الصورة التشبيهية ويجعلها في سياق النص عن طريق أسلوب التضاد .

قال عمر:

خَودٌ تُضيءُ ظلامَ البَيت صُورتها كما يُضيءُ ظلامَ الحندسِ القمرُ
مجدُولةُ الخلقِ لم تُوضع مَناكبُها مِلءُ العناق أُلوفٌ جيْدُها عَطِرُ [15]١٥

نلاحظ في هذا النص جمالية الصورة التشبيهية حين يتمازج اللون الأسود مع اللون الأبيض في تضادٍ يصفه الشاعر وكأنه القمر حين يضيء في الليل ، فهذا التمازج اللوني يجسد الصورة التشبيهية " فما يزداد به التشبيه دقة وسحراً أن يجيء في الهيئات التي تقع عليها الحركات حيث تقترن بغيرها من الأوصاف كالشكل واللون ونحوهما"[16]١٦، فالقدرة الابداعية نستقطبها من خلال هذا النص حين يذكر الآخر (الحبيبة) بأوصاف جمالية ، فهي تامة الأوصاف وعطرها منتشر في كل مكان وزاوية .

وقال أيضاً:

أوقَفْتُ مِنْ طَلَلٍ على رَسمِ بِلوى العقيقِ يَلُوحُ كالوشمِ
أقوى وأقْفَرَ بَعْدَ ساكِنِهِ غَيْرَ النعامِ يَرودُ والأُدمِ [17](17)١٧

النص يشع بالمفردات التي تترجم معاناة الشاعر وحزنه عند الوقوف على الطلل الذي أصبح " رمزاً لشي كان قائماً ولم تبقَ منه إلا بقايا ضئيلة "[18]١٨ ، وهو الوشم الذي شبهه الشاعر بآثار الديار ، فهذه الصورة التشبيهية مثلها عمر بالاشتراك مع تقنية التضاد ، ليفصح عن حالته عند الوقوف على الطلل ،فلم يبقَ سوى الوشم الذي يستعيد من خلاله الشاعر ذكرياته" فأية اشارة لزمان هي في الحقيقة اشارة لمكان وحال معين ". [19](19)١٩

وقال في ورق الحمام:

فـــإذا تجـاوَبَ مـرَّةً ورقُ الحمامِ على الغُصـونِ[20]٢٠

لقد شخص الشاعر (ورق الحمام)، كتشبيه غير مباشر للون الأخضر، فظاهرة التضاد تشير إلى قدرة الشاعر في تشخيص المفردات التي تتفاعل مع عاطفة الذات في تصوير مشاعر الشوق والحنين إلى الماضي فأرتبط ورق الحمام بالغصون، بصورة فنية حاول من خلالها الشاعر نقل معاناته لفراق الحبيبة.

وقال أيضاً:

لم يُنْسني طولُ الزما نِ وما يُمُر من السنين
حُبَّ القَتُولِ ولا تَزا لُ لنا هوًى أخرى المَنُون(21)[٢١]

إن جمالية النص الشعري قد أرتبط بتجاذب الكلمات وتناسقها غن طريق التضاد في صوة تشبيهية تجعل القارئ يتأثر بمحتوى ومضمون النص مابين الوقوف عل الطلل ووصف الحبيبة، بألوانٍ مختلفة تترجم شعور الذات وما تتأثر به من فقدان أو ذكرى أو الوقوف على الطلل.

وقال أيضاً:

فقلتُ: أشْمسٌ أمْ مصابِيحُ بيعَةٍ بَدتْ لكَ تحت السِّجفِ أم أنْتَ حالمُ؟(22)[٢٢]

يستقطب الشاعر الصور التشبيهية في تضادٍ يحاول من خلاله رسم اللوحة الفنية ، فيشبه الشاعر حبيبته بسؤالٍ فني ، أشمس أم مصابيح ؟ ، فبين ضوء المصباح والشمس يتكشف جمالية الآخر (الحبيبة).

التضاد على صعيد الصورة الاستعارية:

إن الاستعارة هي أحد الأوجه الجمالية للنص الأدبي، فهي تعمل على " نقل الكلمة عن شيء وضعت له إلى شيء لم توضع له".(23)[٢٣]

كما أن للاستعارة القدرة على تفعيل اللغة و" تفجير طاقاتها وتوسيع دلالاتها وتوليد اساليب وتراكيب جديدة لم تكن دارجة أو شائعة في الاستعمال، فهو يعمد إلى الانتقال مما هو ممكن إلى ما هو غير ممكن من خلال استخدامه الخاص للغة ". (24)[٢٤]

والصورة الاستعارية هي لون من ألوان التضاد الذي يؤثر في المتلقي من خلال تكثيف الدلالة في النص الشعري يقول عمر بن أبي ربيعة :

فـــــــأيْقنْتُ أنَّ الطّرفَ قدْ قالَ مرحَبا وأهْلاً وسهلاً بالحبيبِ المُتيَّمِ(25)[٢٥]

يشير عمر في النص الشعري إلى ظاهرة التضاد التي وظفها في صورة استعارية جميلة حين جعل الطرف يتكلم ويأخذ عمل القول ويرحب بالحبيب كإنسان يتكلم.

وقال أيضاً:

اتاني كتابٌ منكِ فيه تَعَتُّبٌ عليَّ وإسراعٌ هُديتِ إلى عذْلي
فعزيتُ نفْسي ثم مالَ بيّ الهوى وقَبْلي قاد الحبُّ منْ كانَ ذا تَبْلِ(26)[٢٦]

استحضر الشاعر في هذه الابيات أسلوب التضاد بصورة استعارية جميلة حين جعل العتاب يأتي من الكتاب المرسل وكأنما انسان حي وتستمر هذه الجمالية في تحريك المفردات حين يجعل الهوى يتحرك ويميل في اتجاهه حتى يذهب عقله ويتعبه.

وقال أيضاً:

يقولون: إني لستُ أصدُقُكِ الهَوى وإنّي لا أرْعاكِ حينَ أغِيبُ
فما بالُ طرْفي عفَّ عما تساقَطَتْ لهُ أعينٌ مِنْ معشرٍ وقُلُوبُ[27]٢٧

يتجلى في هذا النص حضور التضاد والصورة الاستعارية حين جعل فعل التساقط يعود إلى العين، ليزيد من قوة تأثير هذا الفعل المقابل لعين المعشر والقلوب وهو عين الحبيبة.

قال عمر:

وإذا رنَتْ نظَر النزيفُ بعينْها فعرفْتُ حاجتَها وإنْ لمْ تَنْطِقِ[28]٢٨

لقد استأثرت الصور الاستعارية خيال الشاعر فأهتم بكشف ملامحها عن طريق تقنية التضاد التي تتحرك في النص، فنلاحظ ان نظرة الحبيبة تنطق دون استعمال اللسان، فهذا الأسلوب الاستعاري جسده الشاعر بالكلمات لتتناظر مع اللغة وتتنوع في دلالتها، لتجسد الصور الاستعارية التي تؤثر في المتلقي.

إن ارتباط التضاد مع الصور البيانية جعل النص الشعري يتحرك بفعل موسيقى اللغة التي تنزاح، لتتعدد في دلالتها وتجعل القارئ يتفاعل مع جمالية هذه الصور في النص الشعري.

الخاتمة

لقد أسفر البحث نتيجة تتبع تقنية التضاد في شعر عمر بن أبي ربيعة عن مجموعة نتائج منها:

١- بين التمهيد لتعريف التضاد في اللغة والاصطلاح، فأقرب مصطلح يفصح عن معنى التضاد هو الطباق، والمقابلة، والتعريف بشخصية عمر بن أبي ربيعة الذي عُرِف بالغنى والجاه وكيف عبر عن ذلك في عصره.

٢- لقد مثلت تقنية التضاد مظهراً من مظاهر الجمال الفني حين ركز الشاعر على الأساليب البلاغية واستحضارها في النصوص الشعرية منها اللفظ المفرد الذي أعاد تشكيله بفعل اللغة في علاقات جمالية، والصورة التشبيهية التي اكتسبت جماليتها وفاعليتها ليس بالشكل التقليدي وإنما من خلال العلاقات مع المفردات وتشخيص الدلالة بأكثر من معنى يفسره النص الشعري، أما الصورة الاستعارية فقد أدت دوراً فاعلاً في تشكيل الصورة الجمالية حين تُقلب دلالة كل مفردة إلى نقيضتها، وكأنها شخص أخذ يوجه له الخطاب بصورة غير مباشرة.

المصادر

- ابراهيم مصطفى وآخرون ، المعجم الوسيط ، د.ط ، مكتبة المرتضى ، ١٢٢٧هـ .
- ابن منظور ، لسان العرب ، دار احياء التراث العربي ،مؤسسة التاريخ العربي ، بيروت – لبنان – ج٨ ، د.ط ، د.ت .
- أبو الطيب عبد الواحد بن علي اللغوي ، الاضداد في كلام العرب ،تح : عزة حسن ، الجمع اللغوي السوري ، دمشق ، د.ط ، ١٩٦٣م .
- أبو الفرج الاصفهاني ، الأغاني ، أشرف على مراجعته وطبعه : العلامة الشيخ عبد الله العلايلي، موسى سليمان أحمد أبو سعد ، دار الثقافة ، بيروت ،ط٣، د.ت .
- بان موركاروفسكي ، اللغة المعيارية واللغة الشعرية ، ترجمة : الفن الروبي ، مجلة الفصول، القاهرة ، م ٥ ، ع١، ديسمبر ، ١٩٨٤م .
- البغدادي أبو الطاهرمحمد بن حيدر (ت٥١٧هـ) ، قانون البلاغة في نقد النثر والشعر ، تحقيق ، د. محسن فياض عجيل ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، ١٩٨١م .
- جبرائيل جبور ، عمر بن أبي ربيعة حياته ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ط٢ ، ١٩٧٩.
- الجرجاني علي بن محمد السيد الشريف (٨١٦هـ ١٤١٣م) ،معجم التعريفات ، تح: محمد صديق المنشاوي ، دار الفضيلة ، د.ط ، د.ت .
- حسين خمري ، الظاهرة الشعرية العربية ، الحضور والغياب ، حسين خمري ، منشورات اتحاد الكتاب العرب ، دمشق، ٢٠٠١م .
- خليل عودة ، المصطلح النقدي في الدراسة العربية المعاصرة بين الاصالة والتجديد ، الأسلوبية أنموذجاً ، مجلة جامعة الخليل ، ع٢ ، ٢٠٠٣ .
- شوقي ضيف ، الغناء في المدينة ومكة لعصر بني امية ، ط٢ ، دار الثقافة ١٩٦٧.
- طلال بشير النوري ، نحن والزمن ، مركز دلتا للطباعة والنشر ، د.ط ، القاهرة ، د.ت .
- عبد القاهر الجرجاني (ت٤٧١هـ) ،اسرار البلاغة ، تح : محمود شاكر ، مطبعة المدني، القاهرة،ط١، ١٩٩١.
- الفيروز ابادي محمد الدين بن يعقوب ، القاموس المحيط ، تح :ابو الوفاء نصر الدين الموريني ، دار الكتب العلمية ، بيروت ،ط٣ ، ١٩٧١ .
- القزويني الخطيب ، الايضاح في علوم البلاغة ، وضع حواشيه : ابراهيم شمس الدين ،ط١، دار الكتب العلمية ، بيروت – لبنان ٢٠٠٣م .

المجلات

- محمد محيي الدين عبد الحميد ، شرح ديوان عمر بن أبي ربيعة ، ، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت – لبنان ، ط٢ ١٩٨٣.
- ممدوح عبد الرحمن الرماني، عمر بن أبي ربيعة دراسة أسلوبية، الاسكندرية، د.ط، ٢٠٠٤.

الهوامش

١ الفيروز ابادي محمد الدين بن يعقوب، القاموس المحيط، تح :ابو الوفاء نصر الدين المورياني ، دار الكتب العلمية ، بيروت ،ط٣ ، ١٩٧١ :٣١٩ .، ابن منظور ، لسان العرب ، دار احياء التراث العربي ،مؤسسة التاريخ العربي ، بيروت – لبنان – د.ط ، د.ت ، ج٨ :٣٤.

٢ ابراهيم مصطفى وآخرون ، المعجم الوسيط قام باخراجه : ، د.ط ، مكتبة المرتضى ، ١٢٢٧هـ: ١/ ٥٣٦.

٣ الجرجاني علي بن محمد السيد الشريف (٨١٦هـ ١٤١٣م) ، معجم التعريفات ، تح: محمد صديق المنشاوي ، دار الفضيلة ، د.ط ، د.ت : ٥٥ .

٤ أبو الطيب عبد الواحد بن علي اللغوي ، الاضداد في كلام العرب ، تح : عزة حسن ، الجمع اللغوي السوري ، دمشق ، د.ط ، ١٩٦٣م: ١١.

٥القزويني الخطيب ، الايضاح في علوم البلاغة ، وضع حواشيه : ابراهيم شمس الدين ،ط١ ، دار الكتب العلمية ، بيروت – لبنان ٢٠٠٣م : ٣/ ٢٥٥.

٦ ينظر: الاصفهاني ابو الفرج ، الاغاني ، أشرف على مراجعته وطبعه : العلامة الشيخ عبد الله العلايلي ، موسى سليمان أحمد أبو سعد ، دار الثقافة ، بيروت ،ط٣ :١/ ٢٨-٢٥٠ . و محمد محيي الدين عبد الحميد ، شرح ديوان عمر بن أبي ربيعة ، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت – لبنان ، ط٢ ١٩٨٣: ٨، و جبرائيل جبور ، عمر بن أبي ربيعة حياته ، دار العلم للملايين ، بيروت ، ط٢ ، ١٩٧٩: ٢/ ٢٠١-٢٠٢ . ينظر: م.ن :٢/ ٣ .

٧ ينظر: م.ن : ٤/١ .

٨ ينظر :الديوان: ٦ وينظر : شوقي ضيف ، الغناء في المدينة ومكة لعصر بني امية ، ط٢ ، دار الثقافة ١٩٦٧: ٣٣١..

٩ ينظر: م.ن: ٢/ ٢٠١-٢٠٢.

١٠ ا خليل عودة، لمصطلح النقدي في الدراسة العربية المعاصرة بين الاصالة والتجديد، الأسلوبية أنموذجاً، مجلة جامعة الخليل، ع٢، ٢٠٠٣ :٥١.

١١ الديوان : ٢١٤ .

١٢ م.ن : ٢٣٧ .

١٣ م.ن : ٩٧.
١٤ ينظر: ممدوح عبد الرحمن الرماني، عمر بن أبي ربيعة دراسة أسلوبية، د.، الاسكندرية، د.ط، ٢٠٠٤ :١١٥.
١٥ الديوان :١١١.
١٦ الجرجاني عبد القاهر (ت٤٧١هـ)، اسرار البلاغة، تح: محمود شاكر، مطبعة المدني، القاهرة، ط١، ١٩٩١: ١٨٠.
١٧ الديوان: ٢٥٨.
١٨ حسين خمري، الظاهرة الشعرية العربية، الحضور والغياب، منشورات اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ٢٠٠١م: ١٣٤.
١٩ طلال بشير النوري، نحن والزمن، مركز دلتا للطباعة والنشر، د.ط، القاهرة، د.ت: ٤٣.
٢٠ الديوان: ٢٨٢.
٢١ م.ن: ٢٨٣.
٢٢ م.ن :٢٠٨.
٢٣ البغدادي ابو الطاهرمحمد بن حيدر (ت٥١٧هـ)، قانون البلاغة في نقد النثر والشعر، د. محسن فياض عجيل، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٩٨١م: ٩٠.
٢٤، بان موركاروفسكي، اللغة المعيارية واللغة الشعرية، ترجمة: الفن الروبي، مجلة الفصول، القاهرة، م ٥، ع١، ديسمبر، ١٩٨م: ٤١.
٢٥ الديوان: ٢٠٤.
٢٦ م.ن : ٣٤٦.
٢٧ م.ن: ٤٨٦.
٢٨ م.ن : ٤٤٩.

References

Books:

- Abd al-Hamid,Muhammed.1983. *Explanation of the collection of Omar bin Abi Rabia*.2ed.Dar Al-Andalus for printing, publishing and distribution, Lebanon:Beirut .
- Al-Alayli, Abdullah and Musa Suleiman Ahmed Abu Saad,eds. *The Songs* . 3rd ed. By Abu Al-Faraj Al-Isfahani .Dar Al-Thaqafa, Beirut.
- Almanshawi,sadiyq.N.D.Defintions Dictionary by aljerjani Ali ibn Mohammed Alsayed Alshareef Al- Fadilat house .

- Al-Mourini. Abu Al-Wafa Nasr Al-Din . 1971. *Overall Dictionary*. by Al-Fayrouz Abadi Muhammad Al-Din Bin Yaqoub. The international books house: Beirut.
- Al-Nouri, Talal Bashir. *We and Time*. Delta Center for Printing and Publishing. Cairo.
- Al-Qazwini, Al-Khatib. 2003. *Illustration in rhetoric sciences*. Lebanon:Beirut .
- al-Ramani, Mamdouh Abd al-Rahman. 2004. *Omar bin Abi Rabia, a stylistic study*. Alexandria .
- Bin Haider,Al-Baghdadi Abu Al-Taher Muhammad and dr. Mohsen Fayyad Ajeel. 1981. *The Law of Rhetoric in Criticizing Prose and Poetry*. Al-Resala Foundation, Beirut.
- Deif, shawki.1967.singing in the Medina and Mecca to the age of bani ommaya. 2ed.house of culture.
- Hassan, Azza,ed. 1963. *Antonymy in Arab's speech*. Syrian Linguistic Collection, Damascus.
- Ibn Manzur, Jamal Al- Din . *Arabs Tongue*. Arab Heritage Revival House, Arab History Foundation. Lebanon: Beirut .
- Jabbour, Gabriel. 1979. *Life of Omar bin Abi Rabia*. 2ed. d. House of Knowledge for
- Millions, Beirut.
- Khamri, Hussein. 2001. *The Arab Poetic Phenomenon, Presence and Absence*. Publications of the Arab Writers Union, Damascus.
- Mustafa, Ibrahim. 1227 A.H. *Al-Waseet dictionary*. Al-Murtada Library.
- Shaker. Mahmoud,ed. 1991. Rhetoric secrets. 1st ed.by Abdul Qahir Al-Jurjani. Cario.

Magazines

- Al-Ruby, Fan. 1984. *Normative language and poetic language*, by Morkarovsky.Ban, in Al-Fusul Magazine, Cairo, Vol. 5, No. 1st December.
- Odeh, Khalil. 2003. *The Critical Term in Contemporary Arabic Study between Originality and Renewa*l, Stylistics as a Model. In Hebron University Journal.